



TH 2300 series

instruction manual
eredeti használati utasítás
manual de utilizare
Bedienungsanleitung
uputstvo za upotrebu
uputa za uporabu



TH2300

230 V~ / max. 2300 W



TH2311

230 V~ / max. 2300 W



TH2313

230 V~ / max. 2300 W



2B4-1

Producer / gyártó / výrobca / producător / Hersteller / proizvođač / výrobce / proizvođač:
SOMOGYI ELEKTRONIC • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs
Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.**
Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.**
M.Spahc 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefa út 3, 9027 Győr, Mađarska

figure 1. • 1. ábra • figura 1. • Abb. 1 • 1. skica • 1. slika



	EN	H	RO	D	SRB-MNE	HR-BIH
1.	Mains plug	Hálózati csatlakozódugó	Conector alimentare	Netzstecker	Strujni utikač	Mrežni utikač
2.	Network socket	Hálózati csatlakozójálat	Priză alimentare	Netzwerkbuchse	Strujna utičnica	Mrežna utičnica
3.	Push button with indicator light	Nyomógomb visszajelző fénnnyel	Buton cu lumină indicatoare	Drucktaste mit Kontrollleuchte	Dugme sa indikatorskim svetlom	Gumb sa svjetlosnim indikatorom
4.	Remote control	Távirányító	Telecomandă	Fernsteuerung	Daljinski upravljač	Daljinski upravljač



REMOTE CONTROLLABLE MINI POWER OUTLET PRODUCT FAMILY

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them. The original instructions were written in Hungarian language.

This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

STARTUP

The remote control socket is suitable for convenient operation of most household appliances (TV, radio, lamp, fan...). The system can be expanded, several remote controls and sockets can operate within one range, without interfering with each other.

Plug the remote control socket (TH 2300, TH 2311, TH 2313) into a standard 230 V~ / 50 Hz grounded indoor wall socket. You can turn the socket on or off by pressing the button on the socket. The on state is indicated by the red indicator light.

REMOTE CONTROL TRAINING

Press and hold the socket button for 4 seconds, then release. The red light starts flashing. Then press the appropriate (A, B, C) ON button on the remote control. The socket turns on, the red light is constantly on; training was successful.

You can teach a certain socket to several groups (A, B, C) and of course you can teach any number of sockets to one group.

The remote control can turn on and off sockets programmed into 3 groups (A, B, C), with one button even more.

- For example, if 3 sockets are assigned to group "A" of the remote control, all 3 sockets will be switched on and energized by pressing the ON button of group "A", and they will be switched off with the OFF button.
- If e.g. 2 more sockets are taught into the "B" group, then they can be switched on and off with the ON and OFF buttons of the "B" group.
- All 5 sockets in the example can be turned on and off at the same time with the ALL ON/OFF buttons.

DELETE FROM A GROUP, COMPLETE DELETE

Similar to training into a specific group, it is also possible to remove the previously trained socket from a group. This can be useful if a socket is taught to more than one, e.g. into both A and B groups, but I want to get it out of group B. In this case, the socket's push button must be held down for 4 seconds and then released. The red light starts flashing. Then, according to the example, the OFF button of group B must be pressed. The red light starts flashing more frequently and then goes out. The socket no longer responds to buttons of group B.

If you want to delete a trained socket completely, press its button for more than 6 seconds. The red light starts flashing frequently and then goes out. The remote-controllable socket has thus returned to its default state and can be trained again.

The child safety lock in the socket prevents access to live parts when there is no consumer connected to the socket.

TRAINING FOR SMART SOCKET (NVS 3 RF) (OPTION)

For this setup, you need to get a smart socket with item number NVS 3 RF and then set it up within your local (e.g. home) 2.4 GHz Wifi network. This smart socket can be accessed and controlled from anywhere in the world with a suitable data connection.

Through the smart socket, you can control the TH 2300, TH 2311, TH 2313 433.92 MHz sockets.

In the smart socket (NVS 3 RF) application ("KT SMART WIFI"), you can select TH 2300, TH 2311, TH 2313 sockets in the RF Device menu item, which you can then turn on and off remotely from the application, i.e. with your smartphone.

The detailed training process can be found in the NVS 3 RF user manual.

WARNINGS

• The device is only de-energized when the plug is pulled from the power source. • The socket may fail if you operate a consumer with a high current consumption (e.g. electric motor) with it! It is not recommended to be used for inductive consumers. • The range can be affected by local characteristics (the number of walls between the remote control and the receiver, their material, metal objects with larger surfaces, metal door frames, radiators, etc.), and the condition of the battery. If necessary, experiment by testing multiple placements and avoid placing it near metal objects. • Replace the battery if the range decreases or if the indicator of the remote control fades. • Make sure that no objects or liquids can enter the device through the openings. • Be careful not to drop the device. In case of damage, further use is prohibited! • Never try to disassemble the devices, leave repairs to professionals! • Do not operate near children without supervision! • Can only be used in dry conditions! • Protect from dust, moisture, sunlight and direct heat radiation! • It can be cleaned with a soft, dry cloth, do not use aggressive cleaning agents! • Only adults can replace batteries! • When inserting the batteries, pay attention to the correct polarity! • Do not use batteries of different brands and/or states of charge together! • After replacing the battery, fasten the cover of the battery compartment! • Remove the battery if you do not use the product for a long time! • If liquid has leaked out, wear protective gloves and clean the battery holder with a dry cloth! • Remove the battery immediately after it runs out. • Attention! Danger of explosion in case of incorrect battery replacement! It can only be exchanged for an identical or substitute type! • Do not expose the batteries to direct heat and sunlight! Do not open, throw into fire or short-circuit! • Do not charge non-chargeable batteries! Danger of explosion! • Do not use an accumulator instead of the battery, because its voltage and efficiency are lower! • Do not weld or solder directly to the battery! • Store unused batteries in their original packaging and away from metal objects. • Do not mix or pour batteries that have already been unpacked! • Due to continuous improvements, technical data and design may change without prior notice. • The current user manual can be downloaded from the website www.somogyi.hu • We are not responsible for any typographical errors, and we apologize if any.



Caution: Risk of electric shock! Do not attempt to disassemble or modify the unit or its accessories. In case any part is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.



THE REMOTE CONTROLL IS NOT A TOY. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

THIS PRODUCT INCLUDES A BUTTON BATTERY. IT IS FORBIDDEN TO SWALLOW THE BATTERY, RISK OF CHEMICAL BURN. IN CASE OF INGESTION, IT MAY CAUSE STRONG INTERNAL BURN WITHIN 2 HOURS AND MAY LEAD TO DEATH. KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN. IF THE COVER OF THE BATTERY COMPARTMENT CANNOT GET CLOSED SECURELY, DO NOT CONTINUE TO USE THE PRODUCT AND KEEP IT AWAY FROM CHILDREN. IF YOU THINK THAT A BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ANY BODY PARTS, SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY.



DISPOSAL

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of

electronics. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

This device meets the essential requirements of Directive 2014/53/EU (RED). The current EU Declaration of Conformity can be requested from the e-mail address somogyi@somogyi.hu.

SPECIFICATIONS

range in open terrain: 40 m
operating frequency: 433.92 MHz
remote control power supply: 1 x CR2032 (3 V) battery, included
socket power supply: 230 V~ / 50 Hz / 10 A / max. 2300 W



TÁVIRÁNYÍTHATÓ MINI HÁLÓZATI ALJZAT CSALÁD

A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetnek a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását.

ÜZEMBE HELYEZÉS

A távirányítható hálózati aljzat alkalmas a legtöbb háztartási készülék (TV, rádió, lámpa, ventilátor...) kényelmes működtetésére. A rendszer bővíthető, több távirányító és aljzat működhet egy hatókörben, egymás zavarása nélkül.

Csatlakoztassa a távirányítható aljzatot (TH 2300, TH 2311, TH 2313) egy szabványos, 230 V~ / 50 Hz, földelt, beltéri fali aljzatba. Az aljzaton lévő gomb megnyomásával be- vagy kikapcsolhatja az aljzatot. A bekapcsolt állapotot a piros visszajelző fény jelzi.

TÁVIRÁNYÍTÓHOZ TÖRTÉNŐ BETANÍTÁS

Tartsa lenyomva 4 másodpercig az aljzat nyomógombját, majd engedje el. A piros fény villogni kezd. Ekkor nyomja meg a távirányító megfelelő (A, B, C) ON gombját. Az aljzat bekapcsol, a piros fény folyamatosan világít; a betanítás sikeres volt.

Egy bizonyos aljzatot betaníthat akár több (A, B, C) csoportba is, és természetesen egy csoportba betaníthat bármennyi aljzatot.

A távirányító a 3 csoportba (A, B, C) betanított aljzatokat tudja be- és kikapcsolni, egy gombbal akár többet is.

- Pl. ha távirányító "A" csoportjába betanítunk 3 aljzatot, akkor az „A” csoport ON gombjának megnyomásával mind a 3 aljzat bekapcsol, áram alá kerül, az OFF gombbal pedig kikapcsolnak.
- Ha pl. „B” csoportba további 2 aljzatot tanítunk be, akkor azok a „B” csoport ON és OFF gombjaival be- és kikapcsolhatók.
- Az ALL ON/OFF gombokkal a példa szerinti mind az 5 aljzatot egyszerre be- és kikapcsolhatja.

TÖRLÉS EGY CSOPORTBÓL, TELJES TÖRLÉS

Egy adott csoportba történő betanításhoz hasonlóan ki is lehet venni egy csoportból a korábban abba betanított aljzatot. Ez akkor lehet hasznos, ha egy aljzat be van tanítva több, pl. az A és a B csoportba, de a B csoportból ki akarom benni. Ekkor 4 másodpercig nyomva kell tartani az aljzat nyomógombját, majd fel kell engedni. A piros fény villogni kezd. Ekkor a példa szerinti meg kell nyomni a B csoport OFF gombját. A piros fény sűrűbben kezd villogni, majd kialszik. Az aljzat most már nem reagál a B csoport gombjaira.

Ha teljesen törölni szeretnénk egy betanított aljzatot, akkor annak nyomógombját több, mint 6 másodpercig tartuk nyomva. A piros fény sűrűn villogni kezd, majd kialszik. A távirányítható aljzat így alapállapotba kerül, újra betanítható.

A csatlakozójában található gyermekvédő rezesz megakadályozza a feszültség alatt álló részek elérését abban az esetben, ha nincs fogyasztó csatlakoztatva az aljzatba.

SMART ALJZATHOZ (NVS 3 RF) TÖRTÉNŐ BETANÍTÁS (OPCIÓ)

Ehhez a beállításához be kell szereznie egy NVS 3 RF cikkszámú smart aljzatot, majd üzembe helyeznie a helyi (pl. otthoni) 2.4 GHz-es Wifi hálózaton belül. Ezt a smart aljzatot megfelelő adatkapcsolat esetén a világ bármely részéről elér, vezérelheti.

A smart aljzatot keresztül pedig vezérelni tudja a TH 2300, TH 2311, TH 2313 cikkszámú 433,92 MHz-es aljzatokat.

A smart aljzat (NVS 3 RF) applikációjában ("KT SMART WIFI"), az RF Device menüpontban felvehet TH 2300, TH 2311, TH 2313 aljzatokat, melyeket azután az applikációból, tehát az okostelefonjával tetszés szerint be-ki kapcsolhat távolról.

A részletes betanítási folyamat az NVS 3 RF használati utasításában olvasható.

FIGYELMEZTETÉSEK

• A készülék csak akkor feszültségmentes, ha a csatlakozódugó ki van húzva az áramforrásból.
• Az aljzat meghibásodhat, ha nagy áramfelvételi fogyasztót (pl.: villanymotort) működtet vele! Induktív jellegű fogyasztókhoz nem javasolt használni. • A hatótávolságot befolyásolhatja a helyi sajátosságok (a távirányító és a vevő közötti falak száma, azok anyaga, nagyobb felületű fém tárgyak, fém ajtókeretek, radiátorok...), és az elem állapota. Szükség esetén tegyen próbát többféle elhelyezés tesztelésével, és ne helyezze fém tárgyak közelébe.
• Csökkentő hatótávolság vagy a távirányító visszajelzőjének elhalványulása esetén cserélje ki az elemet!
• Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe!
• Legyen elővigyázatos, ne ejtse le a készüléket. Sérülés esetén tilos tovább használni! • Soha ne próbálja meg szétszerelni a készülékeket, javítást bízza szakemberrel! • Tilos gyermekek közelében felügyelet nélkül működtetni! • Csak száraz körülmények között használható! • Óvja portól, párától, napsütéstől és közvetlen hőszugárzástól! • Tisztítása puha, száraz törölkendővel történhet, ne alkalmazzon agresszív tisztítószerreket! • Az elemcserét csak felírtól végezheti! • Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polarításra! • Ne használjon együtt különböző márkájú és/vagy töltöttségi állapotú elemeket! • Elemcsere után rögzítse az elemtartó fedelét! • Távolítsa el az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a terméket! • Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg az elemtartót! • Az elem kimerülése után azonnal távolítsa el azt! • Figyelem! Robbanásveszély helytelen elemcsere esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető! • Az elemeket ne tegye ki közvetlen hő- és napsugárzásnak! Tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn! • A nem tölthető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély! • Az elem helyett ne alkalmazzon akkumulátort, mert annak feszültsége és hatásfoka

kiseb! • Ne hegesszen vagy forrasszon közvetlen az elemhez! • A nem használt elemeket tárolja az eredeti csomagolásukban és távol fém tárgyaktól. • A már kicsomagolt elemeket ne keverje vagy öntse össze! • A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. • Az aktuális használati utasítás letölthető a www.somogyi.hu weboldalról. • Az esetleges nyomdahiáért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.



Áramütésveszély! Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.



A TÁVIRÁNYÍTÓ NEM JÁTÉK, GYERMEK KEZÉBE NE KERÜLJÖN!

EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ. TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLY! LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL ERŐS BELSŐ ÉGÉST OKOZ ÉS HALÁLHOZ VEZETHET! TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMKEET! HA AZ ELEMARTÓ FEDELE NEM ZÁRÓDIK BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZ TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HA AZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BÁRMELY TESTRÉSZBE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!

ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu



AZ ELEMÉK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ez a készülék teljesíti a 2014/53/EU irányelv (RED) alapvető követelményeit. Az aktuális EU Megfelelőségi Nyilatkozat bekérhető a somogyi@somogyi.hu e-mail címről.

MŰSZAKI ADATOK

hatótávolság nyílt terepen: 40 m
működési frekvencia: 433,92 MHz
távirányító tápellátása: 1 x CR2032 (3 V) elem, tartozék
aljzat tápellátása: 230 V~ / 50 Hz / 10 A / max. 2300 W



GAMA DE MINIPRIZE TELECOMANDABILE

Înainte de punerea în funcțiune vă rugăm citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos și păstrați-le. Manualul original a fost scris în limba maghiară.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente; copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informați cu privire la funcționarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. Nu lăsați copii să se joace cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este permisă numai cu supravegherea unui adult.

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Priza telecomandabilă este potrivită pentru operarea majorității aparatelor electrocasnice (televizor, radio, lampă, ventilator etc.). Sistemul poate fi extins, în același spațiu pot funcționa mai multe telecomenzi și prize, fără interferențe între ele.

Conectați priza telecomandabilă (TH 2300, TH 2311, TH 2313) la o priză standard de interior de 230 V~ / 50 Hz, cu pământare. Prin apăsarea butonului de pe priză puteți porni sau opri priza. Lumina roșie indicatoare arată dacă priza este în funcțiune.

PROGRAMAREA TELECOMENZII

Țineți apăsat butonul prizei timp de 4 secunde, apoi eliberați-l. Indicatorul roșu va începe să lumineze intermitent. Acum apăsați butonul ON corespunzător (A, B, C) de pe telecomandă. Priza va porni, lumina roșie se va aprinde și va lumina continuu; asocierea a fost reușită.

O priză poate fi asociată la mai multe grupuri (A, B, C), și de asemenea puteți asocia oricâte prize la un grup.

Cu telecomanda puteți porni și opri prizele asociate la cele 3 grupuri (A, B, C), chiar mai multe prize de la același buton.

- Dacă de ex. la grupul "A" asociați 3 prize, atunci prin apăsarea butonului ON aferent grupului "A" veți porni toate cele 3 prize asociate grupului, iar cu butonul OFF le veți opri pe toate.

- Dacă de ex. la grupul "B" asociați în plus alte 2 prize, acestea pot fi pornite și oprite cu ajutorul butoanelor ON și OFF ale grupului "B".

- Conform exemplului dat, cu ajutorul butoanelor ALL ON/OFF puteți porni și opri concomitent cele 5 prize.

ELIMINARE DINTR-UN GRUP, ELIMINARE COMPLETĂ

La fel cum puteți asocia o priză la un grup, puteți de asemenea elimina din grup priza anterior asociată la grupul respectiv. Această operațiune poate fi utilă atunci când o priză este asociată atât la grupul A, cât și la grupul B, dar doriți să-o eliminați din grupul B. Țineți apăsat butonul prizei timp de 4 secunde, apoi eliberați-l. Indicatorul roșu va începe să lumineze intermitent. Apoi – conform exemplului – trebuie să apăsați butonul OFF al grupului B. Lumina roșie va clipi mai des, apoi se va stinge. Priza nu va mai reacționa la comenzile grupului B.

Dacă doriți să eliminați o priză complet, atunci trebuie să țineți apăsat butonul prizei respective pentru mai mult de 6 secunde. Lumina roșie clipi cu frecvență mai mare, apoi se stinge. Priza telecomandabilă este resetată astfel la starea inițială, și poate fi asociată din nou.

Blocajul pentru protecția copiilor din interiorul prizei împiedică atingerea părților aflate sub tensiune în cazul în care nu există niciun echipament atașat la priză.

ASOCIERE LA PRIZĂ SMART (NVS 3 RF) (OPȚIONAL)

În vederea utilizării acestei opțiuni, trebuie să achiziționați o priză smart de tip NVS 3 RF pe care să o puneți în funcțiune prin rețeaua locală WiFi de 2,4 GHz. Această priză smart poate fi controlată din orice punct al lumii dacă aveți o conexiunea de date corespunzătoare. Cu ajutorul prizei smart puteți controla prizele de 433,92 MHz de tip TH 2300, TH 2311, TH 2313.

În aplicația prizei smart (NVS 3 RF) ("KT SMART WIFI"), la meniul RF Device puteți adăuga prize TH 2300, TH 2311, TH 2313 pe care ulterior le puteți porni sau opri de la distanță, prin aplicație, deci cu ajutorul telefonului mobil (smartphone).

Procedura detaliată a asocierii poate fi consultată în instrucțiunile de utilizare al NVS 3 RF.

• Aparatul este scos de sub tensiune doar atunci dacă ștecătur este scos din sursa de alimentare. • Priza se poate defecta dacă o utilizați pentru consumatori cu consum mare de curent (de ex. motor electric). • Nu recomandăm utilizarea prizei la consumatori inductivi. • Raza de acțiune poate fi influențată de caracteristicile locale (numărul perilelor aflați între telecomandă și receptor, materialul acestora, obiectele metalice de mari dimensiuni, tucurile metalice de lei, radiatoare etc.) și încărcarea bateriei. La nevoie testați diferite amplasări, și nu puneți prizele în apropierea obiectelor metalice. • În cazul în care scade raza de acțiune a telecomenzii sau scăderea luminozității indicatorului de pe telecomandă, înlocuiți bateria! • Nu permiteți pătrunderea unor obiecte străine sau lichide în interiorul aparatului. • Fiți precaut, nu scăpați aparatul pe jos. În cazul oricărei deteriorări este interzisă folosirea aparatului! • Nu încercați să dezasamblați aparatul, pentru reparații apelați la un specialist! • Este interzisă utilizarea aparatului fără supraveghere în apropierea copiilor! • Aparatul poate fi folosit doar în condiții uscate! • Protejați aparatul de praf, aburi, razele solare și surse directe de căldură. • Curățați aparatul cu o cârpă moale, uscată, nu folosiți agenți de curățare agresivi! • Înlocuirea bateriei poate fi efectuată doar de adulți! • Respectați polaritatea corectă la introducerea bateriilor! • Nu utilizați împănău baterii de la diferiți producători sau în stare diferită de descărcare! • După înlocuirea bateriei fixați capacul suportului de baterii! • Dacă nu utilizați produsul pentru o perioadă mai lungă, scoateți bateriile! • Dacă s-a scurs lichid din baterii, echipați-vă cu mănuși de protecție și curățați suportul pentru baterii cu o cârpă uscată! • Scoateți bateriile imediat după ce acestea s-au descărcat! • Atenție! Pericol de explozie în cazul înlocuirii necorespunzătoare a bateriilor! A se schimba doar cu baterii de același tip sau înlocuitor. • Nu expuneți bateriile la surse de căldură sau raze solare directe! Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea bateriilor! • Este interzisă încărcarea bateriilor care nu sunt încărcabile! Pericol de explozie! • Nu folosiți acumulatori în locul bateriilor, pentru că tensiunea și randamentul acumulatorilor sunt mai reduse! • Nu sudăți sau lipiți nimic direct pe baterii! • Bateriile pe care nu le folosiți păstrați-le în ambalajul original și departe de obiecte metalice. • Nu puneți la un loc cu celelalte baterii deja descărcate! • Datații îmbunătățirilor continue, specificațiile tehnice și designul se pot modifica fără notificare prealabilă. • Instrucțiunile de utilizare valabile pot fi descărcate de pe pagina www.somogyi.hu. • Nu ne asumăm răspunderea și ne cerem scuze pentru eventualele greșeli de tipar.

 **Pericol de electrocutare!** Niciodată nu demontați, modificați aparatul sau componentele lui! În cazul deteriorării oricărei părți ai aparatului întrerupeți imediat alimentarea aparatului și adresați-vă unui specialist!

 **TELECOMANDA NU ESTE JUCĂRIE, A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR!** ACEST PRODUS CONTINE BATERII TIP BUTON. ESTE INTERZISĂ ÎNGHITIREA BATERIEI, PERICOL DE ARSURI CHIMICE! DUPĂ ÎNGERAREA, ÎN 2 ORE PROVOACĂ ARSURI INTERNE SEVERE ȘI POATE PROVOCA MOARTE! NU ÎNȚEȚI BATERIILE UZATE ȘI CELE NOI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR! DACĂ CAPACUL SUIPORTULUI DE BATERII NU SE ÎNCHIDE ÎN SIGURANȚĂ, ÎNCETAȚI UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI ÎNȚEȚI-L DEPARTE DE COPII! DACĂ CREDEȚI CĂ O BATERIE A FOST ÎNGHITITĂ SAU A AJUNS ÎN VREO PARTE A CORPULUI COPILULUI, ADRESAȚI-VĂ IMEDIAT UNUI MEDIC!

ELIMINARE

 Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumeavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producători și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

TRATAREA BATERIILOR, ACUMULATORI

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzați sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE SIMPLIFICATĂ

Acest aparat respectă prevederile directivei 2014/53/UE (RED). Declarația de conformitate UE valabilă poate fi solicitată la adresa somogyi@somogyi.hu.

DATE TEHNICE

rază de acțiune pe teren deschis: 40 m
frecvență funcționare: 433,92 MHz
alimentare telecomandă: 1 baterie CR2032 (3 V), inclusă
alimentare priză: 230 V~ / 50 Hz / 10 A / max. 2300 W

D FERNGESTEUERTE MINI-STECKDOSEN-FAMILIE

Vor der Ingebrauchnahme des Gerätes, die nachfolgende Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren. Die Originalanleitung wurde in ungarischer Sprache erstellt. Dieses Gerät darf nur von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

COMMISSIONING

Die Funksteckdose eignet sich für die bequeme Bedienung der meisten Haushaltsgeräte (TV, Radio, Lampe, Ventilator...). Das System ist erweiterbar, so dass mehrere Fernbedienungen und Steckdosen im selben Bereich betrieben werden können, ohne sich gegenseitig zu stören.

Schließen Sie die ferngesteuerte Steckdose (TH 2300, TH 2311, TH 2313) an eine normale 230 V~ / 50 Hz, geerdete Innenwandsteckdose an. Drücken Sie die Taste an der Steckdose, um die Steckdose ein- oder auszuschalten. Die rote Kontrollleuchte zeigt an, dass der Strom eingeschaltet ist.

AUSBILDUNG FÜR DIE FERNSTEUERUNG

Halten Sie die Steckdosentaste 4 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie sie dann los. Das rote Licht blinkt. Drücken Sie dann die entsprechende ON-Taste (A, B, C) auf der Fernbedienung. Die Steckdose ist eingeschaltet, das rote Licht leuchtet konstant; das Training war erfolgreich.

Sie können einer bestimmten Steckdose mehrere Gruppen (A, B, C) zuordnen, und natürlich können Sie einer Gruppe eine beliebige Anzahl von Steckdosen zuordnen.

DieFernbedienung kann die **3 Gruppen** von Steckdosen (**A, B, C**) und noch mehr mit einer einzigen Taste ein- und ausschalten.

-Wenn z.B. 3 Steckdosen an Gruppe A einer Fernbedienung angeschlossen sind, schaltet ein Druck auf die Taste ON der Gruppe A alle 3 Steckdosen ein, und die Taste OFF schaltet sie aus.

-Werden z.B. 2 weitere Steckdosen in die Gruppe "B" eingelearn, können diese mit den Tasten ON und OFF der Gruppe "B" ein- und ausgeschaltet werden.

-Mit den ALL ON/OFF-Tasten können alle 5 Steckdosen gleichzeitig ein- und ausgeschaltet werden, wie in diesem Beispiel.

LÖSCHUNG AUS EINER GRUPPE, VOLLSTÄNDIGE LÖSCHUNG

Wie beim Einlernen in eine Gruppe können Sie auch eine zuvor eingelearnete Steckdose aus einer Gruppe entfernen. Dies kann nützlich sein, wenn ein Substrat in mehreren Gruppen eingelearn ist, z.B. A und B, aber ich möchte es aus Gruppe B entfernen. In diesem Fall muss der Druckknopf der Steckdose 4 Sekunden lang gedrückt gehalten und dann losgelassen werden. Das rote Licht blinkt. Drücken Sie dann den AUS-Taster der Gruppe B wie im Beispiel gezeigt. Das rote Licht blinkt nun häufiger und erlischt dann. Die Steckdose reagiert nun nicht mehr auf die Tasten der Gruppe B.

Wenn Sie eine eingelearnte Steckdose komplett löschen wollen, halten Sie die Taste länger als 6 Sekunden gedrückt. Das rote Licht beginnt schnell zu blinken und erlischt dann. Die ferngesteuerte Steckdose ist nun zurückgesetzt und kann neu angelearn werden.

Eine Kindersicherung in der Steckdose verhindert den Zugang zu stromführenden Teilen, wenn kein Verbraucher an der Steckdose angeschlossen ist.

EINRICHTEN FÜR INTELLIGENTE STECKDOSE (NVS 3 RF) (OPTION)

Um dies einzurichten, müssen Sie sich eine intelligente Steckdose mit der Artikelnummer NVS 3 RF besorgen und diese in Ihrem lokalen (z.B. heimischen) 2,4 GHz Wi-Fi-Netzwerk installieren. Diese intelligente Steckdose kann von überall auf der Welt mit der richtigen Datenverbindung erreicht und gesteuert werden. Und über die intelligente Steckdose kann sie die 433,92-MHz-Steckdosen mit der Artikelnummer TH 2300, TH 2311, TH 2313 steuern.

In der App für intelligente Steckdosen (NVS 3 RF) ("KT SMART WIFI") können Sie im Menü für RF-Geräte TH 2300, TH 2311, TH 2313-Steckdosen hinzufügen, die Sie dann über die App mit Ihrem Smartphone ein- und ausschalten können..

Der detaillierte Schulungsprozess ist im NVS 3 RF Benutzerhandbuch beschrieben.

WARNUNGEN

• Das Gerät ist nur dann stromlos, wenn der Stecker von der Stromquelle abgezogen wird. • Die Steckdose kann ausfallen, wenn Sie einen Verbraucher mit hoher Stromaufnahme (z.B. Elektromotor) damit betreiben! Die Verwendung mit induktiven Lasten wird nicht empfohlen. • Die Reichweite kann durch örtliche Gegebenheiten (Anzahl der Wände zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger, deren Material, Metallgegenstände mit großen Oberflächen, Türrahmen aus Metall, Heizkörper...) und den Zustand der Batterie beeinflusst werden. Testen Sie gegebenenfalls mehrere Aufstellungsorte und stellen Sie sie nicht in der Nähe von Metallgegenständen auf. • Tauschen Sie die Batterie aus, wenn die Reichweite abnimmt oder die Kontrollleuchte der Fernbedienung schwächer wird. • Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch die Öffnungen in das Gerät gelangen! • Achten Sie darauf, das Gerät nicht fallen zu lassen. Verwenden Sie es nicht weiter, wenn es beschädigt ist! • Versuchen Sie niemals, die Geräte zu demontieren, überlassen Sie die Reparatur einem Fachmann! • Nicht in der Nähe von Kindern ohne Aufsicht betreiben! • Nur unter trockenen Bedingungen verwenden! • Vor Staub, Feuchtigkeit, Sonne und direkter Hitze schützen! • Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen, keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden! • Nur ein Erwachsener sollte die Batterien wechseln! • Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität! • Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken und/oder Ladezustände zusammen! • Bringen Sie nach dem Batteriewechsel die Batterieabdeckung wieder an! • Nehmen Sie den Akku heraus, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. • Sollte es verschüttet werden, tragen Sie Schutzhandschuhe und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch! • Nehmen Sie die Batterie sofort heraus, wenn sie verbraucht ist! • Achtung! Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterien! Nur durch den gleichen oder einen Ersatztyp ersetzen! • Setzen Sie die Batterien nicht direkter Hitze oder Sonnenlicht aus! Nicht öffnen, in Brand setzen oder kurzschließen! • Akkus, die nicht geladen werden können, dürfen nicht geladen werden! Es besteht Explosionsgefahr! • Verwenden Sie keine Batterie anstelle eines Akkus, da die Spannung und der Wirkungsgrad geringer sind! • Nicht erhitzen oder direkt auf die Batterie aufheizen! • Bewahren Sie unbenutzte Batterien in ihrer Originalverpackung und entfernt von Metallgegenständen auf. • Vermischen oder verschütten Sie keine bereits ausgepackten Gegenstände! • Aufgrund ständiger Verbesserungen können die technischen Daten und das Design ohne vorherige Ankündigung geändert werden. • Die aktuelle Gebrauchsanweisung kann unter www.somogyi.hu heruntergeladen werden. • Wir übernehmen keine Verantwortung für etwaige Druckfehler und entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

 **Stromschlaggefahr!** Es ist verboten, das Gerät oder die Zubehörteile zu demontieren und umzubauen! Bei der Beschädigung jedes Teils sofort vom Stromnetz trennen und Fachmann konsultieren.

 **DIE FERNBEDIENUNG IST KEIN SPIELZEUG, LASSEN SIE ES NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN GELANGEN!** DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE KNOPFZELLE. ES IST UNTERSAGT, DIE KNOPFZELLE ZU VERSCHLUCKEN, ES BESTEHT DIE GEFAHR VON CHEMISCHEN VERBENNUNGEN! VERSCHLUCKEN FÜHRT INNERHALB VON 2 STUNDEN ZU SCHWEREN INNEREN VERBENNUNGEN UND ZUM TOD! HALTEN SIE NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN VON KINDERN FERN! WENN DIE BATTERIEABDECKUNG NICHT SICHER SCHLIESST, VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT MEHR UND HALTEN SIE ES VON KINDERN FERN! WENN SIE GLAUBEN, DASS EINE KNOPFZELLE VERSCHLUCKT WURDE ODER IN EINEN KÖRPERTEIL EINGEDRUNGEN IST, SUCHEN SIE SOFORT EINEN ARZT AUF!

ENTSORGUNG

 Sammeln Sie die Geräte, die zu Abfall geworden sind, getrennt und werfen Sie sie nicht in den Hausmüll, da sie umwelt- oder gesundheitsgefährdende Bestandteile enthalten können. Gebraucht- oder Altgeräte können kostenlos an die Verkaufsstelle oder an jeden Händler zurückgegeben werden, der Geräte verkauft, die in Art und Funktion mit dem Gerät identisch sind. Sie können die Geräte auch bei einer speziellen Sammelstelle für Elektronikschrott abgeben. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre Mitmenschen und Ihre eigene Gesundheit. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre örtliche Abfallwirtschaftsorganisation. Wir übernehmen die Pflichten des Herstellers nach den einschlägigen Rechtsvorschriften und tragen die anfallenden Kosten. Information über Abfallbehandlung: www.somogyi.hu

ENTSORGUNG VON BATTERIEN/AKKUS

Es ist untersagt, Batterien/Akkus mit dem Hausmüll zu handhaben. Der Benutzer ist gesetzlich verpflichtet, verbrauchte, entladene Batterien/Akkus an der Sammelstelle seines Wohnortes oder im Handel zurückzugeben. Dadurch wird sichergestellt, dass die Batterien auf umweltgerechte Weise entsorgt werden.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKLÄRUNG

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED). Die aktuelle EU-Konformitätserklärung kann per E-Mail an somogyi@somogyi.hu angefordert werden.

TECHNISCHE DATEN

Reichweite im Freien: 40 m
Betriebsfrequenz: 433,92 MHz
Stromversorgung für die Fernbedienung: 1 x CR2032 (3 V) Batterie, enthalten
Stromversorgung der Steckdose: 230 V~ / 50 Hz / 10 A / max. 2300 W

SERIJA MINI STRUJNIH UTIČNICA ZA DALJINSKI UPRAVLJAČ

Pre prve upotrebe radi bezbednog i tačnog rada pažljivo pročitaite i proučite ovo uputstvo. Sačuvajte uputstvo! Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku.

Uverite se da uređaj nije oštećen u toku transporta! Držite decu dalje od ambalaže ako sadrži kesu ili drugi opasan sastojak! Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starija od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućena u bezbedno rukovanje i svesna su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenje ovog proizvoda deca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe.!

PUŠTANJE U RAD

Strujna utičnica sa daljinskim upravljačem je pogodna za uključivanje i isključivanje većine uređaja u domaćinstvu (TV, radio, lamp, ventilator...). Sistem je proširiv. Rad više utičnica i daljinskih upravljača bez međusobne smetnje.

Utičnicu (**TH 2300, TH 2311, TH 2313**) uključite u jednu standardnu strujnu utičnicu sa uzemljenjem za unutrašnju upotrebu, 230 V~ / 50 Hz. Utičnica se može isključiti i uključiti tasterom na utičnici. U uključenom položaju svetli crveni indikator.

BRISANJE I UPARIVANJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Držite pritisnuto 4 sekunde dugme na utičnici pa ga pustite. Počinje da trepti crveni indikator. Tada na daljinskom upravljaču pritisnite ON taster odgovarajućeg (A, B, C) tastera. Utičnica će se uključiti, crveno svetlo će da svetli, uparenje je bilo uspešno.

Jednu utičnicu možete upariti sa više (A, B, C) grupa, i naravno jedna grupa može da sadrži bezbroj utičnica.

Utičnice se mogu uključivati i isključivati koje su uparene u **3 grupe (A, B, C)** mogu se uključiti čak i sa jednim dugmetom.

- Primer: ako se na grupu „A“ programiraju 3 utičnice pritiskom ON tastera grupe „A“ uključiče se sve 3 utičnice a tasterom OFF će se isključiti utičnice.

- ako se na grupu „B“ programiraju 2 utičnice pritiskom ON tastera grupe „B“ uključiče se obe utičnice a tasterom OFF će se isključiti.

- Prema ovom primerima dugmetom **ALL ON/OFF** se uključuju i isključuju svih 5 utičnica.

BRISANJE IZ JEDNE GRUPE, POTPUNO BRISANJE

Slično kao kod uparenja u određenoj grupi, takođe je moguće prekinuti uparenje neke utičnice koja je uparena u neku grupu. Ovo može biti korisno ako se uparuje više od jedne utičnice, npr. u grupe A i B, ali želim da izadem iz grupe B. U ovom slučaju, dugme utičnice mora biti pritisnuto 4 sekunde, a zatim otpušteno. Crveno svetlo počinje da treperi. Zatim, prema primeru, mora se pritisnuti dugme OFF grupe B. Crveno svetlo počinje da treperi brže, a zatim se gasi. Utičnica više ne reaguje na dugmad grupe B.

Ukoliko potpuno želite bisati jednu utičnicu iz svih grupa, držite pritisnuto taster na utičnici više od 6 sekundi. Crveno svetlo počinje brzo da trepti pa se gasi. Ovim je utičnica potpuno odvojena od daljinskog upravljača i može da se ponovo upari.

Polopac za zaštitu dece koji se nalazi unutar utičnice sprečava dostupnost kontakata pod naponom dok se u utičnicu ne uključi potrošač.

UPRARENJE (NVS 2 RF) SMART UTIČNICE SA DALJINSKIM UPRAVLJAČEM (OPCIJA)

Za upotrebu ove opcije morate posebno kupiti utičnicu pod kataloškom oznakom NVS 2 RF, utičnica se mora postaviti na kućnu WIFI mrežu 2,4 GHz. Ovako postavljena utičnica će biti dostupna sa bilo koje tačke sveta gde postoji internet veza. Preko jedne ovakve smart utičnice mogu se kontrolisati TH 2300, TH 2311, TH 2313 klasične bežične utičnice 433,92 MHz.

Za smart utičnicu (NVS 2 RF) potrebna je aplikacija ("KT SMART WIFI"), koja se mora postaviti na pametan telefon, u aplikaciji u RF Device tački mogu se dodavati utičnice TH 2300, TH 2311, TH 2313, tako se i ove utičnice mogu kontrolisati pametnim telefonom.

Tačna procedura uparivanja pametne NVS 2 RF utičnice je opisana u uputstvu pametne utičnice.

NAPOMENE

• Uređaj se isključuje samo kada se utikač izvuče iz izvora napajanja. • Utičnica može da se pokvari ukoliko se na nju priključuju induktivni potrošači (elektromotor), ne preporučuje se za induktivne potrošače. • Na domet daljinskog upravljača utiču prepreke koje se nalaze između daljinskog upravljača i utičnice (zidovi, vrata, metalni predmeti, radijatori) na domet utiče i stanje baterije. Po potrebi prvo izvršite proveru dometa i ako je moguće preместите utičnicu. • Pri smanjivanju intenziteta indikatora smanjuje se i domet, potrebna je zamena baterije! • Obratite pažnju da ništa ne ucuri ili upadne kroz otvore u uređaj! • Budite pažljivi da uređaj ne padne i slomi se, oštećeni uređaj je zabranjeno koristiti! • Nikada ne rastavljajte uređaj, eventualne popravke poverite stručnom licu! • Zabranjena upotreba u blizini dece bez nadzora! • Uređaj je predviđen za rad u suvim uslovima! • Štitite od prašine, pare, sunca i direktne toplotel. • Čišćenje radite mekanim suvim krpama, ne koristite agresivna hemijska sredstva! • Zameni baterija sme da radi samo odrasla osoba! • Prilikom postavljanja baterija obratite pažnju na polaritetel! • Istovremeno koristite baterje samo istog stanja i tipa! • Nakon zamene baterije fiksirajte poklopac baterije! • Izvadite bateriju iz uređaja ako ga duže vreme ne koristite! • Ako iz baterija slučajno iscuri kiselina, obucite zaštitne rukavice i krpom očistite ležište baterije! • Praznu bateriju odmah izvadite iz uređaja! • Pažnja! Opasnost od eksplozije u slučaju pogrešno postavljenih baterija! Istovremeno koristite samo baterije istog tipa i stanja! • Baterije ne izlažite suncu i toploti! Baterije je zabranjeno rastavljati, kratko ih spajati, u vatru bacati čak ni kada su prazni! • Nepunjive baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije! • Umesto baterija ne koristite akumulatore pošto akumulatori imaju znatno manji napon i smanjuje se rad! • Ne lemite ili varite baterije! • Nekorišćene baterije skladištite u originalnoj ambalaži dalje od metalnih predmeta. • Već otpakovane baterije ne mešajte, obratite pažnju da se slučajno ne spoje! • Zbog konstantnog unapređenja, tehnički podaci i izgled mogu biti promenjeni bez prethodne najave. • Aktuelno uputstvo za upotrebu možete pronaći na adresi www.somogyi.hu. • Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.

 **Opasnost od strujnog udara!** Zabranjeno rastavljati uređaj i njegove delove prepravljati! U slučaju bilo kojeg kvara ili oštećenja, odmah isključite uređaj i obratite se stručnom licu!

 **OVAJ PROIZVOD NIJE IGRAČKA, NE DAVATI DECI DA SE IGRAJU SNJIMI!** OVAJ PROIZVOD SADRŽI DUGMASTU BATERIJU, BATERIJU JE ZABRANJENO PROGUTATI, OPASNOST OD HEMIJSKIH OPEKOTINA! U SLUČAJU GUTANJA U ROKU OD 2 SATA DOVODI DO MUČNINE I MOŽE DA IZAZOVE SMRTI! STARE I NOVE BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE AKO SE POKLOPAČ BATERIJE NE ZATVARA REDOVNO, NEMOJTE VIŠE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE! AKO POMISLITE DA JE JEDNA BATERIJA SLUČAJNO PROGUTANA ILI JE BILO KAKO DOŠLA U UNUTAR TELA ODMAH SE OBRATITE LEKARU!

ODLAGANJE

 Uređaje kojima je istekao radni veka sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da našuši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štiti okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumice kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA

 Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakو se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

POJEDNOSTAVLJENA EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Ovaj uređaj zadovoljava zahteve (RED) direktive 2014/53/EU. Kompletnu deklaraciju o usaglašenosti možete naći na: somogyi@somogyi.hu.

TEHNIČKI PODACI

domet na otvorenom: 40 m
radna frekvencija: 433,92 MHz
napajanje daljinskog upravljača: 1 x CR2032 (3 V) baterija, u sklopu
napajanje utičnice: 230 V~ / 50 Hz / 10 A / max. 2300 W

HR BIH GRUPA PROIZVODA MINI UTIČNICA S DALJINSKIM UPRAVLJANJEM

Prije prve uporabe proizvoda, pročitaite upute za uporabu i zadržite ih za kasniju uporabu. Izvorne upute napisane su na mađarskom jeziku.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina ili starija, te osobe s fizičkim ili mentalnim nedostacima ili osobe bez iskustva, samo ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su obaviještene o tome kako koristiti proizvod na siguran način te ako razumiju potencijalne opasnosti. Djeci se ne smije dopustiti igranje s ovim proizvodom. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje osim ako pod nadzorom.

POKRETANJE

Utičnica sa daljinskim upravljanjem je pogodna za praktično upravljanje većinom kućanskih aparata (TV, radio, lamp, ventilator...). Sustav se može proširiti, više daljinskih upravljača i utičnica mogu raditi unutar dometa, bez međusobnog ometanja.

Uključite utičnicu daljinskog upravljača (**TH 2300, TH 2311, TH 2313**) u standardnu uzemljenu unutarnju zidnu utičnicu od 230 V~ / 50 Hz. Utičnicu možete uključiti ili isključiti pritiskom na tpuke na utičnici. Uključeno stanje označeno je crvenim indikatorskim svjetlom.

BUKA ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE

Pritisnite i držite tipku utičnice za 4 sekunde, zatim otpustite. Crveno svjetlo počinje treperiti. Zatim pritisnite odgovarajuću tipku (A, B, C) ON na daljinskom upravljaču. Utičnica se uključuje, crveno svjetlo uzastopno svijetli, buka je bila uspješna.

Jednu određenu utičnicu možete naučiti nekoliko grupa (A, B, C) i naravno možete podučiti bilo koji broj utičnica u jednu grupu.

Daljinski upravljač može uključiti i isključiti utičnice programirane u **3 grupe (A, B, C)**, sa jednom tipkom i više njih.

- Na primjer, ako su 3 utičnice dodijeljene grupi "A" daljinskog upravljača, tada će pritiskom na tipku ON grupe "A" sve 3 utičnice biti uključene i pod naponom, a tipkom OFF će se isključiti.

- Ako su npr. još 2 utičnice naučene u grupu "B", one se mogu uključiti i isključiti tipkama ON i OFF grupe "B".

- Svih 5 utičnica u primjeru se mogu uključiti i isključiti istovrijemeno s tipkama **ALL ON/OFF**.

BRISANJE IZ GRUPE, POTPUNO BRISANJE

Slično treniranju u određenu grupu, također je moguće ukloniti prethodno treniranu utičnicu iz grupe. Ovo može biti korisno ako se jedna utičnica podučava u više grupa, npr. u A i B grupu, ali je želim brisati iz grupe B. U tom slučaju, tipku utičnice morate držati pritisnutu za 4 sekunde i zatim pustiti. Crveno svjetlo počinje treperiti. Zatim, prema primjeru, mora se pritisnuti tipka OFF grupe B. Crveno svjetlo počinje treperiti češće i zatim se gasi. Utičnica više ne reagira na tipke grupe B.

Ako želite potpuno izbrisati treniranu utičnicu, pritisnite njezinu tipku dulje od 6 sekundi. Crveno svjetlo počinje često treperiti i zatim se gasi. Utičnica s daljinskim upravljanjem se tako vratila u svoje zadano stanje i može se ponovno trenirati.

Sigurnosna brava za djecu u utičnici sprječava pristup dijelovima pod naponom kada na utičnicu nije priključen potrošač.

BUKA ZA PAMETNU UTIČNICU (NVS 3 RF) (OPCIJA)

Za ovu postavku trebate nabaviti pametnu utičnicu s brojem dijela NVS 3 RF i zatim je postaviti unutar vaše lokalne (npr. kućne) Wifi mreže od 2,4 GHz. Ovoj pametnoj utičnici može se pristupiti i kontrolirati s bilo kojeg mjesta na svijetu uz odgovarajuću podatkovnu vezu.

Preko pametne utičnice možete kontrolirati TH 2300, TH 2311, TH 2313 433,92 MHz utičnice.

U aplikaciji za pametne utičnice (NVS 3 RF) ("KT SMART WIFI") u izborniku RF uređaja možete odabrati utičnice TH 2300, TH 2311, TH 2313 koje zatim daljinski možete uključiti i isključiti po želji iz aplikacije, odnosno svojim pametnim telefonom.

Detaljan proces obuke možete pronaći u korisničkom priručniku NVS 3 RF.

UPOZORENJA

• Uređaj je bez napona samo kada se utikač izvuče iz izvora napajanja. • Utičnica se može pokvariti ako s njom pokrećete trošilo s velikom potrošnjom struje (npr. elektromotor)! Ne preporuča se koristiti za induktivna trošila. • Na domet mogu utjec